



ORIGEN...



Portugal



Información oficial y opinión de dirigentes de instituciones y empresas

Campos de producción de zanahoria y patata. Victorino Augusto Nascimento Gonçalves - Montijo.

La Horticultura de producto comestible en Portugal

Jaime Ramos Motos

jaime@flortec.com.br

La horticultura de producto comestible en Portugal es uno de los sectores de la agricultura portuguesa que más se ha desarrollado en los últimos 20 años. La modernización de la horticultura ha tenido una gran influencia del ingreso de Portugal en la Comunidad Europea, tanto por entrada masiva de productos hortícolas de los vecinos Europeos, en especial de España, como por las posibilidades de exportación que surgieron para las empresas portuguesas.

Llaman más la atención la organización y el espíritu asociativo de los productores y la fuerte estructuración de las empresas comerciales.

Las cadenas de grandes superficies vienen ganando espacio en la distribución de los productos hortícolas ayudando a incorporar en el sector productivo nuevos conceptos del mercado como trazabilidad, producción integrada, lucha biológica etc.

Los productos con Certificación de Origen también ganaron espacio en el mercado portugués y otros países de Europa, como la Pera Rocha do Oeste, que ya se exporta incluso a Brasil.

António José de Almeida Monteiro, del Instituto Superior de Agricultura de la Universidad Técnica de Lisboa y Asociación Portuguesa de Horticultura, hace a continuación un análisis de la situación actual de la horticultura de producto comestible en Portugal. Explica que éste es un sector muy disper-

so, donde ejemplos de éxito contrastan con situaciones de dificultad, y que viene sufriendo grandes transformaciones en los últimos años. Vale la pena conocer Portugal y sus condiciones climáticas para entender el éxito o fracaso de algunas explotaciones.

Siendo un país muy pequeño, tiene una gran diversidad climatológica, lo que permite una gran cantidad de cultivos distintos, como aguacates y cítricos en el Algarve, manzanas y cerezos de la Beira Interior, lechugas y tomates en los invernaderos del Oeste o tomate y pimiento para industria en explotaciones de Ribatejo y Alentejo. El clima en Portugal tiene características mediterráneas, con veranos secos e inviernos lluviosos; contrasta el interior continental con

Árboles de Pera Rocha en Cadaval.

el litoral ameno, y el sur mediterráneo con el Norte de influencia Atlántica. El clima del Algarve se asemeja al del litoral andaluz y tiene buenas condiciones para la producción de algunas especies fuera de temporada. El clima del Alentejo y del Norte presenta buenas condiciones para la fruticultura y hortalizas de verano, que necesitan de calor.

El litoral portugués permite ofrecer sus productos entre el verano fresco de los países del norte y el invierno ameno de las regiones del sur. Un ejemplo es el éxito de la exportación de tomate de invernadero en octubre y las brasicas entre enero y abril.

Las buenas condiciones climatológicas, asociadas a la disponibilidad de tierra y agua, permiten buenas oportunidades de inversión en el sector hortícola en Portugal. El plan de riego del Alqueva, en el Alentejo, permitirá crear más de 100 ha de áreas bajo regadío, que empiezan a ser ávidamente compradas por empresarios que buscan establecerse en nuevas zonas de producción. La iniciativa de nuevas inversiones suele partir de empresas bien posicionadas en el mercado que buscan establecer nuevas explotaciones en Portugal.

Las buenas condiciones naturales para horticultura sólo son bien aprovechadas cuando hay una capacidad de asociarse con sistemas de comercialización eficaces, como la Pera Rocha del Oeste, el Kiwi del Miño, la patata del Ribatejo o las hortalizas del Oeste. Existen razones históricas que explican la dificultad de organización comercial del sector hortícola en Portugal, que trabajó



por mucho tiempo para un mercado cerrado.

Los productores se habituaron a vender sus productos para un pequeño mercado nacional, con grandes oscilaciones de precios, obteniendo importantes beneficios en períodos de baja oferta. El negocio de oportunidad fue más importante que la oferta planeada. Así, la producción no se organizó bien, haciendo más difícil la concentración de oferta con vistas a la venta en los mercados exteriores.

La concentración de la compra debido al auge de cadenas de grandes y medianas superficies durante los 90, junto con la creación de un mercado europeo con libre circulación de personas y mercancías, fue como si un "tsumani" se hubiese abatido sobre los productores portugueses. Debido a la avalancha de productos importados, no se pensaba en exportar; el objetivo era mantener el mercado interno portugués.

La competencia por precios entre grupos de distribución los llevaba a comprar fuera, en especial en España, productos más baratos, en las cantidades pretendidas y con entregas en tiempo adecuado debido a la mejor organización de la producción en el país vecino. Pero la reacción del sector en Portugal no se hizo esperar.

Se crearon empresas de mayor dimensión para suministrar a los supermercados, los productores se asociaron y se consiguió invertir la situación. Las empresas de distribución se dieron cuenta de que había ventajas en comprar en Portugal e incluso una de ellas estableció el Clube de Produtores una organización de productores, que contrata el suministro de productos hortícolas.

Hoy día existen sectores muy bien organizados como el de la Pera Rocha, que exporta una parte sustancial de la producción a mercados con alta exigencia

en términos de calidad. Así, las oportunidades de negocio son muchas. Clima, disponibilidad de mano de obra, abundancia y calidad de agua, etc. constituyen un abanico de ventajas para ser utilizado por quienes tengan la tecnología adecuada y el conocimiento del mercado.

Informaciones del Anuario Vegetal 2003

Sector de frutas:

Ciruela: Las principales zonas de producción son Ribatejo Oeste y Alentejo. La primera zona concentró cerca del 55% de la producción nacional entre 1997 y 2001. La superficie de producción fue de 2.000 ha y 11.000 t. Las variedades más importantes producidas en Portugal son: Red Beaut, Santa Rosa, Black Diamond, Tipo Black, Harry Pickstone, Methley, Golden Japan, Rainha Claudia y President.

Cereza: Las principales zonas de producción se ubican en Beira Interior (Covada Beira) Sul da Gardunha y Douro Sur (Resende y Pena-joia). También hay importantes explotaciones en Alfândega da Fé, Proença-a-

A partir de la consulta al "Anuario Vegetal 2003", elaborado por el Ministerio de Agricultura, del Desarrollo Rural y de Pesca de Portugal, se pudo elaborar un perfil de la producción actual de las especies de mayor importancia para el sector Hortofrutícola en Portugal



Nova, Ferreira do Zezere e Portalegre. Los cerezos ocupan una superficie de 5.800 ha, con una producción de unas 20.000 t. Las principales variedades producidas en Portugal son: B. Burlat, Lisboaeta, Napoleão Pé Comprido, Big Windsor, Távora, Hedelfingen, Lapins, Tardive Vignola, Saco do Douro, Saco da Cova da Beira, Sweet Heart, Morangão, Bing, Van, Arcina, Summit, Sunburst, Garnet, Brooks, Maring, São Julião.

Kiwi: Las principales zonas de producción se localizan en Entre Douro e Minho y Beira Litoral (Valles del los Ríos Miño y Mondego), con 80% y 18% de la superficie total. En Portugal se utiliza la variedad Hayward, que presenta una mejor conservación poscosecha y produce frutos de mayor calibre. Según el INE, la superficie de producción en 2002 era de 1.000 ha y la producción total de 11.000 t.

Manzana: es una de las explotaciones frutales más importantes de Portugal, junto con la pera. Destaca la manzana con DO de Acobaça, que se obtiene por producción integrada y se destina principalmente a las cadenas de supermercados.

Las principales regiones de producción son: Trás-os-Montes, en Áreas de Mercado de Douro Sul y Carrizada de Ansiães, donde se producen las variedades Golden Delicious, Red Delicious, Royal Gala, Bravo de Esmolfe y Reineta.

En Beira Interior, en la Área de Mercado da Cova da Beira, las principales variedades cultivadas son Golden Delicious, Bellgold, Lisagold, Granny Smith, Jonagold, Galas y Red Delicious. En esta zona se están implantando pomares con nuevas variedades como Bravo de Esmolfe. En Ribatejo e Oeste las principales variedades son Casa Nova, Golden Delicious, Jonagold, Jonagored, Red Delicious, Reineta Parda, Royal Gala y Riscadinha de Palmela.

En la zona de la Área de Mercado de Leiria, donde están los municipios de Porto de Mós, Leiria e Batalha, las variedades más importantes son Golden Delicious,

Royal Gala, Starking, Jonagold, Osarkgold y Reineta. La variedad Royal Gala es la que más se está plantando en la zona. La superficie de explotación de manzanos en 2001 era de 21.000 ha y la producción total de aproximadamente 300.000 t.

Naranjas: El Algarve es la principal región de producción de naranja de Portugal, concentrando 64% de la superficie y 68% de la producción total entre 1997 y 2001. En 2002, la superficie ocupada con explotaciones de naranja en Portugal era de 21.700 ha y la producción de 277.800 t. La productividad media fue de 13,0 t/ha. Las principales variedades de temporada son Dalmau y Newhall; de media estación son Navelate, Lane Late y Baía; y las variedades tardías son Valencia Late, Rhode y Barnfield). Las más representativas son Valencia Late y Newhall.

Melocotón: La producción se concentra en dos re-

João Matos Lima, administrador del MARL, Mercado Abastecedor de Lisboa.

Invernadero de producción de lechugas en Alcochete, cerca de Lisboa.

giones: Ribatejo e Oeste (Ribatejo, Setúbal) y Beira Interior (Cova da Beira), que representan 73% de la producción total de Portugal. Alentejo, Algarve y Trás-os-Montes representan 18% del total de la producción.

De acuerdo con el INE, en 2002 la superficie de producción de melocotón era de 6.700 ha, con una producción de 60.000 t. Las principales variedades se presentan a continuación:

Melocotones de pulpa amarilla: April, Maycrest, Florida, Royal, Royal Gold, Springcrest, Cardinal, Geem Free, Dixired, Early Red Haven, Red Haven, Red Top,

Vista general
del MARL, Lisboa.

A la derecha, camión
de la empresa mayorista
de frutas Luis Vicente.

July Lady, M. Franciscan, Suncrest, J.H. Hale, M. Early Henry, Fayette, Albert Agent, M. O'Henry, M. Sundance, Coronado, Rubidoux, Fortuna, Loring, M. Carnival, M. Halloween.

Melocotones de pulpa blanca: Springtime, Colomba-Rubiette, Robin, Red-Robin, Genadix 4, Redwing, Genadix 7, Impero, Micheline.

Pera: Es una de las especies frutales más importantes en Portugal; destaca la Pera Rocha do DO y uno de los productos más importantes para el sector de exportación. En la zona de Ribatejo e Oeste se encuentran cerca de 90 % de las explotaciones de Pera de Portugal. Según datos del INE, en 2002 existían cerca de 12.700 ha con una producción de 125.000 t. Las variedades precoces más importantes son Lawson, Morettini, Clap's Favourite, Carapineira Pérola y D. Joaquina; de Media-Estación destacan Beurré Hardy y William's; entre las variedades para conservación en cámara



fría: Rocha, Passe Crassane

Sector de Hortalizas:

Brasicas: la producción de brasicas ocupaba en 2002 una superficie de 8.500 ha, con 187.000 t de producción. La col repollo y lombardo fueron las más importantes, un 62% del volumen total de producción. El Ribatejo e Oeste es la principal zona productora de coles repollo, lombardo, brócolis, coliflor y col portuguesa, con el 76% de la producción portuguesa. Las especies más importantes en esta región son la coles lombardo (47.000 t), repollo (42,5 mil t) y brócolis (30.000 t).

En Entre Douro y Miño, la producción de coles repollo, lombardo, brócolis, coliflor y tronchuda superaron las 16.000 t en 2002. En el mismo año, en

la región del Algarve, la superficie de producción era de 166 ha y 3.400 t.

Lechugas: es una de las especies hortícolas más importantes en Portugal. En 2002, la producción fue de unas 56.000 t, y la superficie de producción fue próxima a 2.500 ha. En el ámbito regional, la producción de esta especie se concentra en Ribatejo e Oeste, con cerca de la mitad del total producido en el país; Entre Douro y Miño con producen un 27% del total y Beira Litoral un 15%. Las principales variedades son las siguientes: Rizadas: Floreal, Vanity, Gai-nor, Taverna, Campania, Angie, Triathlon, Invicta, Grand Rapid, Aficción; Lisas: Dagan, Omega, Timpa, Manuela, Dinand; Rojas: Concorde, Kendai.



Tomates: En 2002, la producción de tomate para consumo fresco llegó a las 90.000 toneladas, con una superficie de producción de unas 1.600 ha. Las principales regiones productoras son el Ribatejo e Oeste, con más de 50% de la producción, el Algarve y Entre Douro e Miño. En el Ribatejo, en 2002, se mantuvo la misma superficie de producción en invernaderos para consumo en fresco, y disminuyó la superficie al aire libre. Ocurrió

agrotek

Balsas y depósitos fabricados por Agrotek para rendir durante muchos años

Capacidad desde 8 m³ hasta 2.000 m³ en depósitos por segmentos desmontables



Adecuados en aplicaciones específicas para productos de difícil contenimiento, mediante el uso de materiales probados en laboratorio y avalados por la práctica de 20 años de trabajo e I+D.

PLÀSTICS TÈCNICS
I AGROTECNOLOGIA, S.L.

Camí del Mig s/n. (Pol. Ind. Pla d'en Boet)
Àpdo. Correus 120 - 08300 MATARÓ (Barcelona)
Tel. 93 757 30 25 - Fax 93 757 21 83

e-mail: plastics@arrakis.es web: www.plasticstecnicos.com



un aumento de las explotaciones hidropónicas de tomate, en especial del tipo rama. Las principales variedades producidas al aire libre son Pio, Toledo, Rio Grande, Cencara; en invernadero destacan Bond, Mercury, Belle, Zinac, Rastilho, Genaro, Vedetta, Italdor, Cencará y Sinatra. En hidroponía destacan Brillant, Calibra, Zinac y Sinatra.

Patatas: La superficie de producción de patata fue de 53.000 ha. con una pro-

ducción de 780.000 t. La principal región productora fue Beira Litoral, con un 35%, Tras-os-Montes, 24%, y Ribatejo e Oeste, 17%. En Centro Norte, la producción se hace en pequeñas parcelas y en el Sur del país se cultivan superficies más grandes y con mecanización, disminuyendo los costes de producción y mejorando la productividad. Las principales variedades son: Piel Blanca: Resy, Lola, Mirene, Bartina, Appolo, Arran Ba-



nner, Spunta, Jaerla, Illona, Monalisa, Aminca, Marine, Bintje, Ostara, Berger; Piel Roja: Desirée, Romano, Kondor, Asterix, Obelix.

Zanahorias: la producción en 2002 ocupó una superficie de 1.500 ha y alrededor de 50.000 t. La principal región productora fue Ribatejo e Oeste, con el 75 % de la superficie. Ribatejo e Oeste y Miño son las zonas más importantes de producción del país. En Ribatejo e Oeste, la zanahoria se produce mecanizada, con altas productividades. Las principales variedades son Nantes, Anglia, Puma, Tancar, Nelson, Nerac, Bangor, Laros, Bolero, Nandor, Predor, Nandrin e Navarino.

Certificado EUREPGAP de la empresa Frutus y certificado BRC de O Merlo.com-Frutus.

pionera en Portugal que ha sido trasladada a Brasil. Es la agrupación de productores de frutas y hortalizas más importante de Portugal, que comercializa su producción por medio de mercados. Nuno Rodrigues, Director de la Unidad de Negocios, facilita la información presentada a continuación.

El Clube de Productores Sonae nace en 1998 como una estructura de soporte a la producción agroalimentaria portuguesa. Surgió a partir de un deseo de aproximación de Modelo Continente Hipermercados, S.A. a los productores portu-

El Clube de Productores

El Clube de Productores Sonae es una iniciativa

Reguladores de presión

Especialmente indicados para aguantar altas presiones. Regulación constante y fiable. Diseñados especialmente para uso en instalaciones de riego agrícola y de jardinería, tanto de goteo como aspersion.

Compatibles con las marcas más reconocidas de boquillas y aspersores agrícolas.



Apartado de Correos, 140, 08340 - Vilassar de Mar (Barcelona). Tel: 902 10 33 55 * Fax: 937 59 50 08 * E-mail: riegos@copersa.com * Web: www.copersa.com

Pídalos por su nombre a su proveedor habitual.



Línea de producción de brócolis. Carlos Ferreira-Productos Hortícolas y Frutas. Santarem.

Packing House de la empresa Frutas. Selección de Pera Rocha.



gueses. Sus objetivos pasan esencialmente por la promoción de productos nacionales en base a elevados criterios de calidad y seguridad, presentes en todas las actividades del grupo Modelo Continente Hipermercados. Así, los productores portugueses tienen garantizada una vía de distribución de sus productos de origen y calidad comprobadas. Cuenta con cerca de 120 socios, entre productores individuales, cooperativas y asociaciones de productores; representen cerca de 1000 productores individuales en todo el país incluyendo, Isla da Madera y Azores.

El Modelo Continente dispone de un Departamento Agrícola compuesto por tres técnicos que asesoran a los productores en todo el ciclo de producción: desde la definición de fichas técnicas, pasando por recomendación de variedades y sistemas de producción, hasta el análisis de cuadernos de campo.

El control de la producción se realiza según los registros de plantío, fertilizaciones y tratamientos fitosanitarios, garantizando la transparencia de los procesos productivos. Antes de la expedición final a las tiendas, frutas y hortalizas son diariamente evaluadas por un equipo de técnicos de calidad. Así se garantiza que los productos elaborados en el ámbito del Clube de Produtores son:

1. Producto nacional originario de productores seleccionados.

2. Producto elaborado con el más elevado rigor, de acuerdo con fichas técnicas pre-acordadas con el productor.

3. Producto cuyo sistema de producción tuvo el seguimiento de los técnicos del Clube de Produtores.

4. Producto sometido a un riguroso control de calidad.

Las ventajas para los productores no se resumen en la garantía de comercialización de su producción, sino además por una mayor eficiencia, una vez que el "feed back" recibido del mercado les permitirá orientar su producción para la demanda; mayor representatividad en los contratos con entidades oficiales; apoyo y asesoramiento técnico, programación y planeamiento de la producción; visitas de estudio y formación en aspectos de las diversas etapas de la cadena de abastecimiento; reconocimiento por los consumidores, etc.

El Clube de Produtores ayuda a sus asociados a integrarse a las nuevas exigencias de la Comunidad Europea, por medio de la capacitación y disponibilidad de informaciones. Los técnicos acompañan en los cam-

pos de producción la evolución de las plantaciones, adaptando si fuera necesario la oferta y la demanda. Los productos son controlados por programas pre-establecidos de análisis micro biológicas y de residuos de fitosanitarios. Además, el Clube de Produtores organiza visitas y exposiciones a explotaciones modelo en el extranjero (España, Francia, Suiza, Italia, Brasil, Chile, Argentina...).

La investigación y capacitación se establecieron como factores de diferenciación, por lo que se está promocionando una continua inversión en la formación de los asociados sobre diversos aspectos de la actividad agropecuaria, facilitando información sobre tendencias de mercado y exigencias de los consumidores, de manera que el sector conquiste una creciente competitividad en un contexto de competencia global.

También se exige a los asociados que reciban asistencia técnica en Producción Integrada. Es obligatorio el registro y mantenimiento de cuadernos de campo que permitan controlar las explotaciones realizadas, así como rastrear problemas que puedan surgir.

En cuanto a la cantidad porcentual de producción hortícola comercializada por las cadenas de grandes superficies en Portugal, no existen números oficiales; no obstante, se nota una tendencia de crecimiento de las cadenas de grandes superficies, en especial para las cadenas de "Hard-Discount", que utilizan productos perecederos como generadores de movimiento, con una estrategia de precios bastante atractiva.

Según explica Nuno Rodrigues, es previsible que, en el futuro, el número de productores / distribuidores del mercado va a disminuir, manteniéndose sólo los más competitivos. Los productos serán cada vez más valorados por su calidad, origen

Las buenas condiciones climatológicas, asociadas a la disponibilidad de tierra y agua, permiten buenas oportunidades de inversión en el sector hortícola en Portugal



y seguridad alimentar y todos los distribuidores tendrán que agregar en sus propuestas estas variables.

"Actualmente, la producción integrada no se considera un valor añadido" - continúa Nuno Rodrigues- "sino algo esencial para la comercialización de frutas y hortalizas en nuestras tiendas. La producción biológica podrá ser, en el futuro, mirada de la misma manera, aunque nos llevará algunos años alcanzar este nivel".

Empresas productoras y comercializadoras de productos hortícolas

Carlos Ferreira - Productos Hortícolas - Asociação al Clube de Produtores Sonaes: ubicada cerca de Santarém, se dedica a la producción, selección y comercialización de productos hortícolas, principalmente lechuga, brócoli (600 t), col (250 t), calabacín (200 t), sandía (3.000 t) y melón (8.200 t). La superficie de explotación en verano es de 200 ha y en invierno de unas 100 ha, distribuidas entre fincas propias y alquiladas. Comercializa 95% de su producción en Portugal, pero también exporta a Francia, Dinamarca y España. Alre-



Ingeniero Armando Torres Paulo, presidente de la ANP, Asociación Nacional de Pera Rocha.

dedor de 50% de la producción se destina a las cadenas de grandes superficies de Portugal. Toda la producción se controla por un sistema de trazabilidad reflejado en las etiquetas de los productos.

Horta Pronta - Hortas do Oeste S.A.: fundada en 1990, comercializa la producción de cerca de 700 productores. Sus instalaciones, en Atougua da Baleia, tienen una superficie cubierta de 35.000 m² y 6.800 m² para almacenamiento, selección y embalaje. Diariamente comercializa en los mercados de Lisboa (MARL), O Porto (MAP) y Coimbra. También exporta a Alemania, Francia, Inglaterra y España.

Carmo & Silverio, S/A: ubicada en Torres Vedras, comercializa unas 10.000 t en sus 5.200 m² de superficie cubierta, de los cuales 70% son producidos en la

región. Las principales especies comercializadas son tomate, pepino, pimiento, haba verde, calabacín, ajo, tomate de rama, col lombarda, zanahoria... También comercializa por el sistema de subasta cuatro veces en semana.

Vitacress - Portugal: empresa inglesa productor/embalador de berro y hortalizas "Baby Leaf" IV Gama, lavadas y listas para consumo. En Portugal, está ubicada en Almancil - Quinta do Lago. Entre las novedades que la empresa presenta en el Salón de la Alimentación de Madrid, destacan la espinaca roja, hierbas aromáticas y patata primor. La empresa suministra a mercados de Reino Unido, España, Portugal y Holanda, así como a sectores de "fast food", fabricantes de alimentos y mercados mayoristas.

Asociación Nacional de Productores de Pera Rocha (ANP): Se dedica a la investigación, promoción y marketing de la Pera Rocha de Portugal. Las inversiones de la asociación entran como contrapartida de los fondos Europeos. La Pera Rocha do Oeste es una DO Protegida. Su calidad es controlada por la Asociación. Algunos asociados de ANP están certificados por la normativa BRC British Retail Consortium desde 1993.

La certificación EUREPGAP también es una exigencia de los principales clientes, en especial cadenas de supermercados de Inglaterra. Los principales productores de Pera Rocha en Portugal tienen esta certificación. Periódicamente, los asociados reciben la visita de auditorías contratadas por los importadores para verificar si los procedimientos de la certificación son cumplidos.

Según Torres Paulo, presidente de la ANP, los criterios de evaluación de las frutas varían en función del distribuidor y del mercado que trabaja, aunque se pueden resumir en: color, grados Brix, resistencia a la penetración, calibre, mantenimiento de la cadena del frío y trazabilidad. Actualmente existen alrededor de 10.000 ha de superficie de producción de Pera Rocha en Portugal.

La principal característica de la Pera Rocha es su alto "Shelf Life", que le proporciona muy buena aceptación en los mercados de Europa. Otra característica importante son los frutos de pequeño calibre. La produc-

Dos puestos de venta de fruta y Pabellón del Productor en el MARL de Lisboa.

ción anual varía mucho. La mayor producción alcanzada hasta hoy fue de 190.000 t. La superficie media de explotación de los pomares es de 3 ha y el 50-60% de las fincas tienen riego. En función de la subida de los costes y la necesidad de ser más competitivos, existe una tendencia de concentración parcelaria.

Investigación y capacitación técnica

Debido a la necesidad de mejorar la capacitación de los técnicos del sector, lo que repercute directamente en la calidad y productividad de las fincas, recientemente se ha firmado un acuerdo entre ANP y el Instituto Superior de Agricultura de la Universidad de Lisboa, a fin de ofrecer un postgrado en el ámbito de Master en Fruticultura con especialización en pera y manzana, que se está impartiendo a 26 técnicos del sector.

La asesoría técnica a los asociados de ANP se realiza por medio de Unirocha, empresa de servicios que asesora tanto a las centrales de selección y distribución de frutas, como a los productores.

Marketing y promoción

El club de la fruta: El proyecto "Fruta de Todos los Sabores" promovido por ANP tiene como objetivo la promoción del consumo de fruta por los niños; para ello promociona la imagen de la fruta en términos de calidad, seguridad y aspectos nutricionales, al tiempo que sensibiliza a los niños acerca de la importancia de la fruta en una alimentación equilibra-



da y saludable. Una de las actividades más recientes del Clube de la Fruta se ha llevado a cabo durante los últimos Carnavales. La Agrupación de Escuelas de Campelos organizó un desfile de Carnaval con el tema "Fruta de todos los sabores". También se promociona la Pera de Rocha como una fruta adecuada para personas mayores, por ser de muy fácil masticación y digestión.

En Portugal, la venta de Pera Rocha en grandes superficies representa cerca de un tercio del total comercializado en el país. El porcentaje crece pero, según Torres Paulo, las grandes cadenas de supermercados en Portugal no adoptan una política muy clara de precio y calidad, mudando constantemente las estrategias, y confundiendo al consumidor final. "Falta información y personas bien preparadas en las tiendas para informar adecuadamente al cliente", concluye Torres Paulo.

Frutus Portugal: cuenta con 18 asociados que producen pera, manzana y ciruela. Los principales mercados de la empresa son Inglaterra y Bélgica. Alrede-

dor de 80% del total de frutas producidas por los asociados es de Pera Rocha. Fue la primer empresa en Portugal a obtener la certificación BRC - British Retail Consortium y una de las primeras del país a obtener la EUREPGAP. Sus amplias y modernas instalaciones, con 14.000 m² de superficie cubierta y 40.000 m² de área total, brindan las condiciones idóneas para la selección, packaging y conservación de frutas para exportación.

Las frutas de los asociados de Frutus son producidas mediante producción integrada; en las cámaras frías ya se utiliza el sistema de atmósfera controlada para el acondicionamiento de Pera Rocha, desarrollada por la Universidad de Wageningen, en Holanda. Actualmente, de las 7.200 t de capacidad de frío, 45% son para atmósfera controlada.

Comercialización - O Melro.com: es uno de los operadores comerciales más importantes de Portugal. Suministrando frutas y hortalizas a las más importantes cadenas de grandes superficies de Portugal, además de Europa, Brasil y Canadá.

La oficina central y principal centro de distribución están ubicados en Sanguinhal - Bombarral, a 70 km de Lisboa y pertenece a tres asociaciones de productores de Portugal: Campo-tec, Frutus y Eurohorta. También importan frutas del hemisferio sur, de Europa y del norte de África.

Dispone de seis centrales de selección y mantenimiento de frutas, con una capacidad de 20.000 t de

O MARL es un centro de abastecimiento que busca consolidarse como la principal base logística del mercado portugués, incluso funcionando como plataforma para la importación de productos de otros países, como por ejemplo para las frutas tropicales de Brasil



Pera Rocha en el estado de Santa Catarina. Con ello pretende ofrecer Pera Rocha durante todo el año a sus clientes. Las próximas inversiones en producción son nuevos proyectos de frutas de hueso.

En la misma zona donde está el proyecto de producción de Pera Rocha, también se creó una agrupación de productores brasileños de manzanas (Gala y Fuji) asesorados por los técnicos de la empresa. Su objetivo es obtener un núcleo de producción de fruta de alta calidad en la región aprovechando las buenas condiciones climáticas y la altitud de la zona.

frío y 6.000 de atmósfera controlada. Su producción anual es de unas 20.000 t de frutas y 2.200 t de hortalizas. La empresa asesora a

los productores asociados en temas de calidad, innovación tecnológica, cumplimiento de normas ambientales, trazabilidad y prepara-

ción para la obtención de la certificación EUREPGAP.

Recientemente ha hecho una inversión en Brasil, donde empezó a producir

Frutas con DO/IGP

Las regiones productoras de Portugal buscan obtener para sus productos hortícolas la Denominación de



LISO Y BRILLANTE

Algunas de las variedades más populares de marrows y calabacines son el resultado del programa de mejora de Tozer Semillas.

Tozer Semillas dispone en este momento de semilla ecológica de cinco variedades híbridas. Variedades de fácil cosecha y con atractivo color y brillo del fruto.

SEMILLAS TOZER

Central	Delegación Andalucía
Móvil +34 679 262810	Móvil +34 659 827396
TEL/FAX +34 968 572980	TEL/FAX +34 950 466030
e mail tozeriberica@telefonica.net	email tozerandalucia@hotmail.com

www.tozerseeds.com

Papaya importada de Brasil y comercializada en el MARL.

Origen o Indicación Geográfica Protegida. Para ello son necesarios una serie de procedimientos, como cumplir con la legislación establecida para certificación de origen y someterse a la fiscalización de una entidad certificadora. A continuación se presentan algunos ejemplos de frutas con DO o IGP.

Pera Rocha del Oeste

Variedad exclusivamente portuguesa. Data de 1836, obtenida por casualidad en la finca de Pedro Antonio Rocha, en la región de Cintra, cerca de Lisboa. Es de pulpa blanca, firme, azucarada, con zumo y excelente conservación poscosecha. El 90% de la producción se origina en Costa Central Oeste. De acuerdo con los criterios de calidad y origen de la UE, la pera Rocha recibe una DO.

La cosecha de Rocha, ocurre en agosto y septiembre, pero por su excelente capacidad de conservación poscosecha permite la comercialización hasta abril del año siguiente.

Manzana de Alcobaça

Fruta originaria del cultivar *Malus domestica* Boekh, de las variedades Royal Gala, Delicious, Jonagold, Fuji, Casa Nova de Alcobaça, Golden Delicious, Granny Smith e Reineta Parda. La región abarca los municipios de Alcobaça, Nazaré, Caldas da Rainha, Óbidos y Porto Mós. Las explotaciones siguen las pautas de la Producción Integrada y se destinan principalmente a la venta en cadenas de grandes superficies.

El uso de la denominación IG obliga a que la manzana sea producida de acuer-



do con reglas establecidas en el cuaderno de especificaciones, donde se presentan las condiciones de producción, cosecha y acondicionamiento del Producto. La etiqueta tiene que cumplir la legislación actual y mencionar la Indicación Geográfica. También tiene que presentar el logotipo de certificación.

Manzana Bravo de Esmolfe

Fruta de tallo pequeño, manchada o rayada, pulpa blanca, blanda y zumosa que proviene de cultivar Bravo de Esmolfe *Malus domestica* Boekh, con una conservación prolongada y de olor agradable. El uso de la DO sigue las mismas recomendaciones presentadas para la Manzana de Alcobaça. La presentación comercial ha de ser en cajas con dos camadas de frutos acondicionadas en alvéolos.

La Cooperativa Agrícola de Mangualve, con cerca de 200 asociados, se dedica

a la producción de pera, kiwi y frutos secos, es una de las más representativas de Portugal en el suministro de manzana Bravo de Esmolfe.

La Ciruela d'Elvas

Fruta del cultivar *Prunus domestica*, variedad Rainha Cláudia Verde. El uso de la DO sigue las mismas recomendaciones que las anteriores. Las distintas presentaciones comerciales son: Ciruelas frescas, pasas o confitadas. El área geográfica está delimitada por los municipios de Borba, Campo Maior y Vila Viçosa y algunas zonas de los Concejos de Elvas, Estremoz, Souzel, Monforte y Alandroal.

Mercado Abastecedor de la Región de Lisboa

El mercado abastecedor de la región de Lisboa se crea en 2000, en el ámbito del programa de desarrollo de un conjunto estratégico de centros mayoristas de comercialización de productos

agro-alimentarios. El MARL es un centro de distribución y logística. Funciona como estructura multi-productos y multi-funciones.

Su creación fue esencial para el ordenamiento urbano y comercial de la región metropolitana de Lisboa y el desarrollo y modernización del comercio de productos alimentarios. Está localizado en un terreno de 101 ha, con una superficie cubierta de 11,4 ha, 8,4 de las cuales son para naves de exposición y venta.

La ubicación privilegiada, en el distrito de Lisboa, junto con las importaciones de frutas y hortalizas que se realizan de otros países Europeos, en especial de España, y de frutas de países de África y Brasil, permiten la concentración diaria de la oferta y atrae mayoristas, minoristas y distribuidores de todo el país.

João de Matos Lima, administrador general del mercado, explica cómo nos habla de este mercado. Ex-

plica que la idea surge a partir de la necesidad de crear alternativas para sacar del centro de la ciudad de Lisboa, los principales mercados distribuidores de hortalizas, frutas y flores, teniendo en cuenta que la ciudad creció de tal manera, que era imposible crear un mercado único dentro del centro urbano. El MARL nace a fin de poder ofrecer un servicio público a la población, garantizando la calidad y sanidad alimentaria.

Antes de se construirse el mercado, se realizó una amplia investigación junto a los más importantes mercados abastecedores de Europa, en especial el mercado de Rungis, en las afueras de París, y Mercabarna, en Barcelona. "Uno de nuestros principales objetivos" -explica Matos Lima-, "fue atraer a las principales empresas mayoristas y detallistas de Portugal, que en la década de los 80 habían creado sus estructuras propias, dispersas unas de las otras. El MARL se presenta como una excelente opción, un local donde concentrar la oferta, muy bien ubicado y con instalaciones amplias y modernas.

O MARL es una sociedad anónima de capitales públicos. Su área de influencia alcanza una población de 3,7 millones de personas, desde Lisboa hasta el Alentejo. En la actualidad pretende atraer nuevos productores e importadores especializados en frutas tropicales, setas, y productos exóticos, tornando el mercado cada vez más atractivo.

La comercialización de frutas y hortalizas se realiza en la plataforma de Los Álamos, ubicada en el nivel inferior del mercado. Se edificaron tres pabellones para grandes mayoristas, cuatro pabellones para mayoristas

de tamaño mediano, uno para pequeños mayoristas y uno para productores, donde pueden vender sus productos directamente de la huerta al consumidor final. Las naves de ventas son amplias, modernas y bien estructuradas. La zona de comercialización está climatizada, llegando a tener hasta tres temperaturas distintas en una misma nave: cámaras frías, puestos de venta/box y pasillos de circulación. También dispone de un área de servicios donde están ubicadas las empresas certificadoras, de medicina del trabajo, asesoría, bancos, tiendas, correos, etc.

El MARL participa y organiza campañas de promoción. Por ejemplo, en las fechas de cosecha de sus principales productos organiza campañas específicas de aumento del consumo y ferias temáticas, por ejemplo para cereza, pera, manzana o higo, en colaboración con las Cámaras Municipales y los productores.

Agradecimientos:

La colaboración de Antonio Monteiro, profesor e investigador del Instituto Superior de Agricultura de la Universidad Técnica de Lisboa y Vice-Presidente de la Asociación Portuguesa de Horticultura, ue fundamental para la estructuración de este texto.

Para saber más...

- El artículo completo está en www.horticom.com?60352
- <http://agricultura.isa.utl.pt>
- www.min-agricultura.pt
- www.cothn.pt
- www.ine.pt
- www.aphorticultura.p
- www.mar.pt
- www.clubedafruta.com
- www.perarocha.pt
- www.sonae.pt
- www.hortapronta.com
- www.carmosilverio.pt
- www.ribahorta.com
- www.vitacress.com
- www.idrha.min-agricultura.pt/
- [produtos_tradicionais/frutas_frescas/](http://www.produtos_tradicionais/frutas_frescas/)
- www.youngnetwork.net



**Calidad,
Experiencia
y Servicio**

Nuestra mejor oferta